

VCS-Fachtagung «Sicheres Auto» am 30. August 2006 Können Fussgänger bei einer Kollision besser geschützt werden?

Seit 1957 Sicherheitsgurten erstmals serienmässig in Autos eingebaut wurden, ist die Sicherheit der Fahrzeuginsassen immer weiter verbessert worden. Bei der Konstruktion nur unzureichend berücksichtigt wurde und wird die Verletzungsgefahr für FussgängerInnen bei einer Kollision mit einem Auto. Die Fachtagung „Sicheres Auto“ des Verkehrsclubs der Schweiz VCS vom 30. August 2006 hat sich zum Ziel gesetzt einen öffentlichen Dialog über diese Mängel bei der Fahrzeugsicherheit in Gang zu bringen. Hier finden Sie den Einladungsflyer. (Sprache: de und fr)

Weitere Informationen:

VCS-Fachtagung «Sicheres Auto»

<http://www.sicheresauto.ch>

Colloque ATE du 30 août 2006 « la voiture plus sûre » Comment mieux protéger les occupants et les piétons en cas d'accident ?

Depuis 1957, année où les ceintures de sécurité ont été installées pour la première fois en série dans les voitures, la sécurité des occupants s'est progressivement améliorée. Toutefois, lors de la construction d'une voiture, le risque de lésions aux piétons, en cas de collision, n'a été et n'est toujours pas suffisamment pris en considération. L'objectif du colloque de l'ATE « la voiture plus sûre », qui se tiendra le 30 août 2006, est de lancer un débat public sur ces carences en matière de sécurité. Vous trouverez ici le bulletin d'inscription. (langue : français et allemand)

Pour plus d'informations:

Colloque ATE « la voiture plus sûre »

<http://www.auto-sure.ch/>

08.06.2006

Unterstützt von:



Mobilservice
c/o Büro für Mobilität AG
Hirschengraben 2
3011 Bern
Fon/Fax 031 311 93 63 / 67

Redaktion: Julian Baker
redaktion@mobilservice.ch
Geschäftsstelle: Martina Dvoracek
info@mobilservice.ch
<http://www.mobilservice.ch>

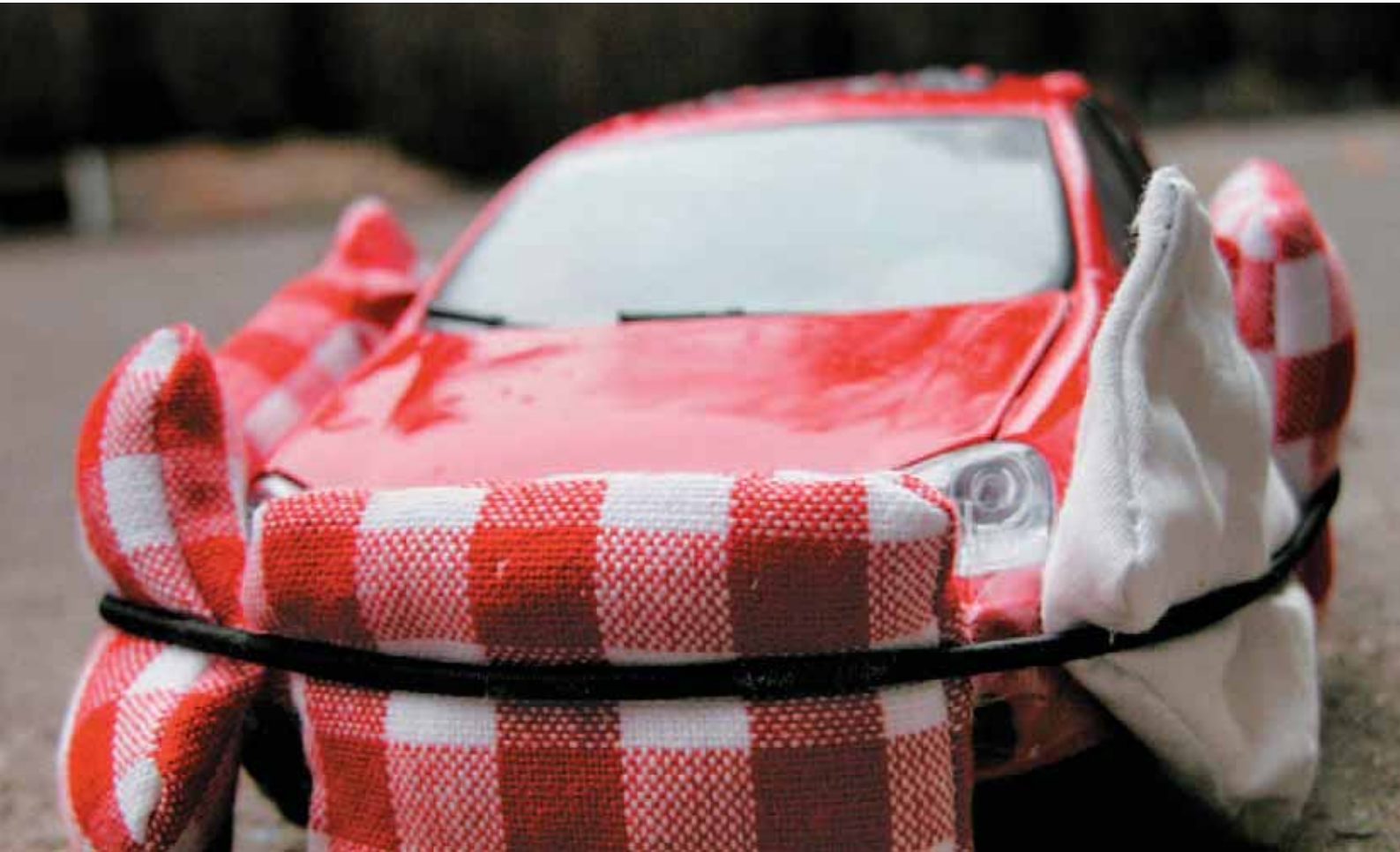


Bild: Karen Cordes, Burgdorf, 2006

VCS-Fachtagung «Sicheres Auto»

Technik + Information = Insassen- + Fussgängersicherheit

Mittwoch, 30. August 2006,
Stade de Suisse, Bern

www.sicheresauto.ch

Mitfinanziert durch:



Patronat:



*Weshalb brauchen wir sicherere Autos?
Wie können Autos sicherer gebaut werden?
Wie lässt sich die Konsumenteninformation verbessern?
Wie gross ist das Rettungspotenzial?*



Bild: Valérie Chételat, Biel, 2006



Bild: Euro-NCAP 2006

Seit 1957 Sicherheitsgurten erstmals serienmässig in Autos eingebaut wurden, ist die Sicherheit der Fahrzeuginsassen Schritt für Schritt weiter verbessert worden. Bei der Fahrzeugkonstruktion nur unzureichend berücksichtigt wurde und wird die Verletzungsgefahr für Fussgänger bei der Kollision mit einem Auto. Die Karosserien sind in dieser Beziehung weit weg vom Optimum. Aber auch beim Insassenschutz bestehen teils grosse qualitative Unterschiede zwischen verschiedenen Autotypen. Ziel des VCS und der Tagungspartner ist es, einen öffentlichen Dialog über diese Mängel bei der Fahrzeugsicherheit in Gang zu bringen. Es gilt erstens die Konsumentinnen und Konsumenten im Hinblick auf ihren Kaufentscheid entsprechend zu sensibilisieren und zweitens die Fahrzeugindustrie zu motivieren, ihre Bemühungen im Bereich Insassen- und Fussgängerschutz verstärkt fortzusetzen.

Die Fachtagung will die aktuellsten Informationen zu Stand und Entwicklung beim Insassen- und Fussgängerschutz sowie umsetzungsorientierte Vorschläge liefern. Sie wird aufzeigen, welche nationalen und internationalen gesetzlichen Rahmenbedingungen gelten, das Unfallgeschehen analysieren und den Fragenkomplex von Unfallablauf und Verletzungsfolgen erhellen. Nebst der Präsentation der sicherheitsrelevanten Fahrzeugtechnik von heute und morgen, einschliesslich des Testverfahrens Euro-NCAP, werden Marketing- und Werbeaspekte beleuchtet.



Bild: Valérie Chételat, Biel, 2005



Bild: AGU Zürich, 2006

- 08.30 Empfang, mit Kaffee und Gipfeli
- 09.00 **Begrüssung** Franziska Teuscher, Präsidentin VCS
- 09.20 **Unfallgeschehen, Bedeutung des Insassen- und Fussgängerschutzes, Rettungspotenzial** Dr. Stefan Siegrist, Forschungsleiter Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu
- 10.00 **Fahrzeugtechnik zur Verminderung des Verletzungsrisikos bei einem Unfall** Prof. Dr. med. Felix Walz, Arbeitsgruppe für Unfallmechanik Zürich
- 10.30 Pause
- 11.00 **Bewertung nach Euro-NCAP, Einfluss auf den Fussgänger- und Insassenschutz** Dr. Markus H. Muser, Arbeitsgruppe für Unfallmechanik Zürich
- 11.30 **Gesetzliche Vorschriften, internationale Verpflichtungen zum Fussgängerschutz** Kurt Meyer, Bereichsleiter Fahrzeuge, Bundesamt für Strassen ASTRA
- 12.15 Mittagessen



Bild: Valérie Chételat, Biel, 2006



Bild: Euro-NCAP 2006

- 13.15 **Demonstration zum Fussgängerschutz auf dem Quartierplatz**
- 14.00 **Stellenwert der Fahrzeugsicherheit in der Autowerbung** Dr. Raphael D. Huguenin, Vizedirektor Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu
- 14.15 **Entscheidungsfaktoren beim Kauf eines Neuwagens** Andreas Burgener, Direktor auto-schweiz
- 14.30 **Konsumenteninformation contra Kunst der Verführung** Jacqueline Bachmann, Geschäftsführerin Stiftung für Konsumentenschutz
- 14.45 Pause
- 15.15 **Fahrzeugtechnik – rechtliche Situation** Dr. Jürg Boll, Staatsanwalt Zürich
- 15.45 **Podiumsdiskussion** Prof. Dr. med. Felix Walz, Arbeitsgruppe für Unfallmechanik; Dr. Stefan Siegrist, Forschungsleiter bfu; Dr. Jürg Boll, Staatsanwalt Zürich; Andreas Burgener, Direktor auto-schweiz; Jacqueline Bachmann, Geschäftsführerin SKS; Franziska Teuscher, Präsidentin VCS
- 16.15 **Fazit, Schlusswort, Verabschiedung** Dr. Brigitte Buhmann, Direktorin bfu; Franziska Teuscher, Präsidentin VCS

Moderation Sonja Hasler, Fernsehjournalistin SF DRS

Wer
Wieviel
Wo
Wie

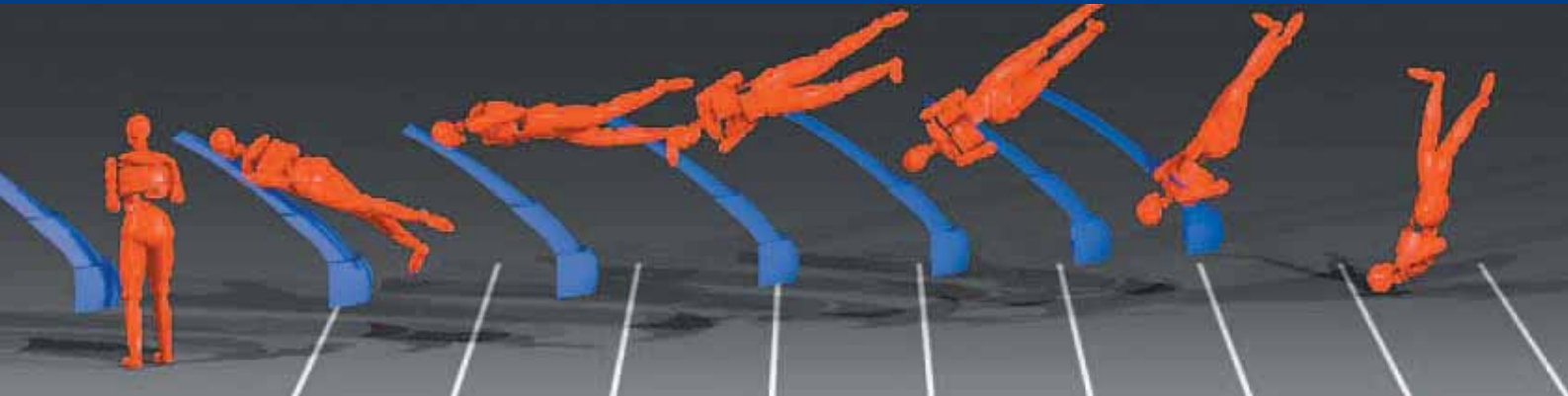


Bild: AGU Zürich, 2006

Zielpublikum

Die Tagung richtet sich an Fachleute der Autobranche, Verkehrssicherheits-expertinnen und -experten, Medienleute, Fahrlehrerinnen, Konsumenten-organisationen, politische Entscheidungsträgerinnen sowie Behördenvertreter.

Tagungskosten

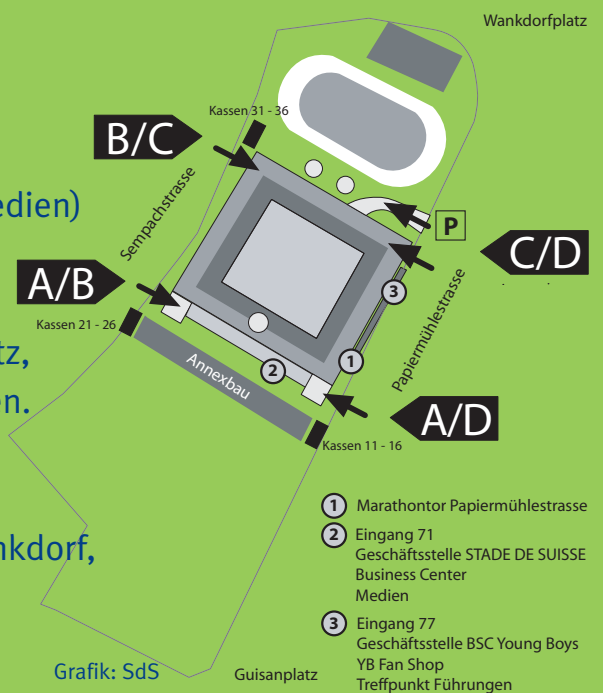
Dank der Unterstützung durch den Fonds für Verkehrssicherheit FVS kann die Tagung sehr günstig angeboten werden, zu bezahlen sind lediglich die Verpflegungskosten von Fr. 70.–.

Tagungsort

Stade de Suisse Wankdorf Bern
Eingang 71 (Geschäftsstelle, Businesscenter, Medien)
Papiermühlestrasse 71, 3014 Bern

Tram Nr. 9 ab Bahnhof Bern Richtung Guisanplatz,
ab Endstation Guisanplatz zu Fuss ca. 10 Minuten.
Bus Nr. 20 ab Bahnhof Bern Richtung Wankdorf,
ab Station Wyler zu Fuss ca. 10 Minuten.

Diverse S-Bahnen ab Bahnhof Bern, Station Wankdorf,
Fussmarsch ca. 10 Minuten.



Anmeldetalon für die VCS-Fachtagung «Sicheres Auto»

Selbstverständlich können Sie sich auch online unter www.sicheresauto.ch oder telefonisch unter 0848 611 611 (Normaltarif) anmelden.

- Ich nehme an der Fachtagung «Sicheres Auto» teil (Tagungsgebühr Fr. 70.–)
- Ich kann leider nicht teilnehmen, bitte senden Sie mir die kostenlose Tagungsdokumentation
- Bitte senden Sie mir Informationen zum VCS

| | |
|-----------------------|--------------|
| Name | Vorname |
| Firma/Verband/Behörde | |
| Funktion | |
| Strasse, Nr. | PLZ, Ort |
| Telefon | E-Mail |
| Datum | Unterschrift |



Anmeldeschluss ist Mittwoch, 16. August 2006. Sie erhalten eine schriftliche Bestätigung und einen Einzahlungsschein. Die Anmeldung gilt als definitiv. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt, Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens berücksichtigt. Tagungssprache ist Deutsch, die Referate werden simultan ins Französische übersetzt.



Image: Karen Cordes, Berthoud, 2006

Colloque ATE «La voiture plus sûre»

Sécurité des passagers + des piétons = technologie + information

Mercredi 30 août 2006
Stade de Suisse, Berne

www.auto-sure.ch

Association Transports
et Environnement

ATE

Co-financement par:



Patronage:



KONSUMENTEN
SCHUTZ

*Pourquoi avons-nous besoin de voitures plus sûres?
Comment peut-on construire des voitures plus sûres?
Comment améliorer l'information aux consommateurs?
Quel est le potentiel de personnes sauvées?*



Image: Valérie Chételat, Bienne, 2006



Image: Euro-NCAP 2006

Depuis 1957, année où les ceintures de sécurité ont été installées pour la première fois en série dans les voitures, la sécurité des occupants s'est progressivement améliorée. Lors de la construction d'une voiture, le risque de lésions aux piétons, en cas de collision, n'a été et n'est toujours pas suffisamment pris en considération. À cet égard, les carrosseries sont loin de l'optimum. Mais pour ce qui est de la protection des occupants aussi, il existe des différences qualitatives parfois importantes entre les modèles de voitures. L'objectif de l'ATE et des parrains du colloque est de lancer un débat public sur ces carences en matière de sécurité. Il s'agit avant tout de sensibiliser les consommatrices et les consommateurs dans leur décision d'achat, mais également de motiver l'industrie automobile à redoubler d'efforts dans le domaine de la protection des piétons et des occupants.

Le colloque donnera les informations les plus récentes quant à l'évolution de la protection des piétons et des occupants et fera des propositions pouvant être mises en œuvre. Il précisera quels sont les cadres légaux nationaux et internationaux qui s'appliquent, analysera la survenance d'accident et répondra à des questions liées à la genèse de l'accident et aux conséquences des blessures. Outre la présentation de la technique liée à la sécurité automobile actuelle et future, y compris la procédure de test Euro-NCAP, les aspects commerciaux et publicitaires seront mis en lumière.



Image: Valérie Chételat, Bienne, 2005



Image: AGU Zürich, 2006

Une traduction simultanée (d/f) sera assurée.

- 8h30 Accueil des participants, café et croissants
- 9h00 **Message de bienvenue** Franziska Teuscher, présidente de l'ATE
- 9h20 **Survenance d'un accident, importance de la protection des occupants et des piétons, potentiel de personnes sauvées** Dr Stefan Siegrist, responsable de la recherche, Bureau suisse de prévention des accidents bpa
- 10h00 **Technique automobile visant à diminuer le risque de blessure en cas d'accident** Dr méd. Felix Walz, Groupe de travail pour la mécanique des accidents, Zurich
- 10h30 Pause
- 11h00 **Évaluation selon Euro-NCAP, effet sur la protection des piétons et des occupants** Dr Markus H. Muser, Groupe de travail pour la mécanique des accidents, Zurich
- 11h30 **Prescriptions légales, obligations internationales pour la protection des piétons** Kurt Meyer, responsable du département véhicules, Office fédéral des routes OFROU
- 12h15 Repas



Image: Valérie Chételat, Bienne, 2006



Image: Euro-NCAP 2006

- 13h15 **Démonstration de mesures de protection des piétons sur la place du quartier**
- 14h00 **Importance de la sécurité des véhicules dans la publicité pour les automobiles** Dr Raphael D. Huguenin, directeur suppléant, Bureau suisse de prévention des accidents bpa
- 14h15 **Facteurs décisionnels lors de l'achat d'un nouveau véhicule** Andreas Burgener, directeur d'auto-suisse
- 14h30 **L'information des consommateurs versus l'art de la séduction** Jacqueline Bachmann, directrice de Stiftung für Konsumentenschutz (Fondation pour la protection des consommateurs)
- 14h45 Pause
- 15h15 **Technique automobile, situation légale** Dr Jürg Boll, procureur du canton de Zurich
- 15h45 **Table ronde** Dr méd. Felix Walz, Groupe de travail pour la mécanique des accidents; Dr Stefan Siegrist, responsable de la recherche, bpa; Dr Jürg Boll, procureur du canton de Zurich; Andreas Burgener, directeur d'auto-suisse; Jacqueline Bachmann, directrice du SKS; Franziska Teuscher, présidente de l'ATE
- 16h15 **Résumé, conclusion, remerciements** Dr Brigitte Buhmann, directrice du bpa; Franziska Teuscher, présidente de l'ATE
- Animation par Sonja Hasler, journaliste télévision DRS**

Qui
Combien
Où
Comment

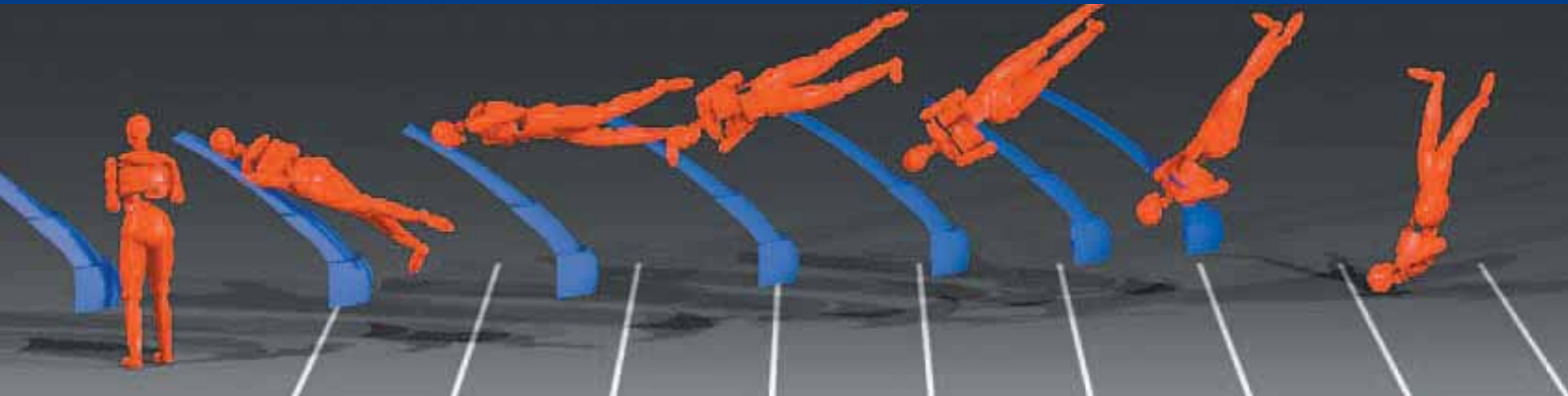


Image: AGU Zürich, 2006

Public-cible

Le colloque s'adresse aux professionnels de la branche automobile, aux experts en sécurité routière, aux représentants des médias, aux moniteurs d'auto-école, aux organisations de protection des consommateurs, aux décideurs politiques ainsi qu'aux représentants des autorités.

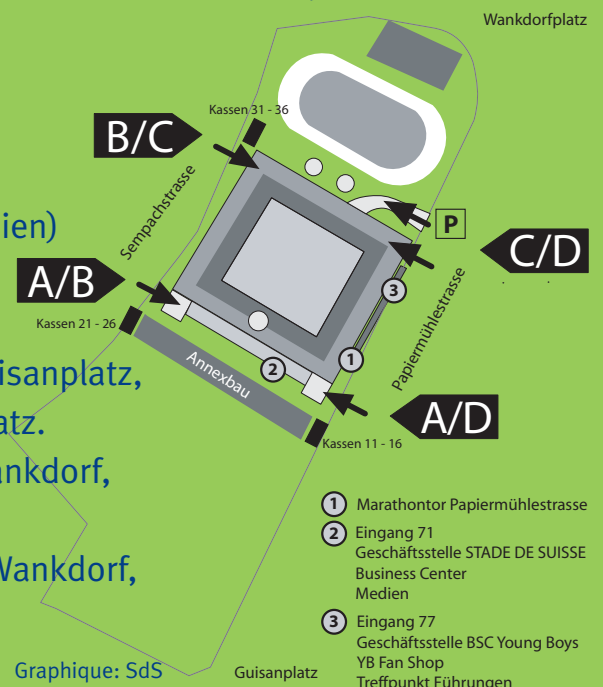
Coût du colloque

Grâce au soutien du Fonds de sécurité routière FSR, la participation au colloque est proposée à un prix très avantageux: seuls les frais de repas de Fr. 70.– sont à la charge des participants.

Lieu du colloque

Stade de Suisse, Wankdorf, Berne
Entrée 71 (Geschäftsstelle, Businesscenter, Medien)
Papiermühlestr. 71, 3014 Berne

Tram No 9 depuis la gare de Berne, direction Guisanplatz, puis 10 min. à pied depuis le terminus Guisanplatz.
Bus No 20 depuis la gare de Berne, direction Wankdorf, puis 10 min. à pied depuis l'arrêt Wyler.
Plusieurs RER depuis la gare de Berne, station Wankdorf, puis 10 min. à pied.



Bulletin d'inscription au colloque ATE «La voiture plus sûre»

Bien entendu, vous pouvez également vous inscrire en ligne sur www.auto-sure.ch ou par téléphone au 0848 611 613 (tarif normal).

- Je participerai au colloque «La voiture plus sûre» (contribution aux frais: Fr. 70.-).
- Je ne pourrai malheureusement pas y participer. Merci de m'envoyer la documentation gratuite.
- Merci de m'envoyer des informations sur l'ATE

Nom Prénom

Entreprise/association/autorité

Fonction

Rue NPA, lieu

Téléphone E-mail

Date Signature